

本製品は日本国法に基づき製造販売されたものです。また、この添付文書は日本国法に基づき作成した添付文書を翻訳したものであり、日本国外の法規に準じているわけではありません。

本产品根据日本法律进行制造和销售。另外，说明书是由基于日本法律制作的说明书翻译而来，并非遵照日本以外国家的法规。

第②类医药品

请妥善保管此说明书，并在服用时，仔细阅读。

コルゲンコーワ 総合かぜ薬

COLGEN KOWA COLD MEDICINE

使用上の注意事項

禁止事項

(如不遵守容易导致现有症状加重、出现副作用・事故等)

- 以下人士禁止服用
 - 对本药品或者本药品成分过敏者。
 - 有服用本药品或者其他感冒药、解热镇痛药引起哮喘的患者。
- 在服用本药品期间，请不要使用以下任何一种医药品
其他感冒药、解热镇痛药、镇静药、镇咳祛痰药、含抗组胺药成分的内服药等(鼻炎用内服药、晕车药、过敏药等)
- 服用本药品后，请勿开车或者操作机械类工具(可能会出现嗜睡等。)
- 服用前后请勿饮酒
- 请勿长期连续使用

咨询相关事项

- 以下人士服用前请先咨询医生、药剂师或者“登録販売者”
 - 正接受医生或者牙科医生治疗者。
 - 孕妇或者可能妊娠的妇女。
 - 哺乳期妇女。
 - 高龄者。
 - 对药品等过敏者。
 - 有以下症状者。高烧、排尿困难
 - 经诊断有以下疾病者。 甲状腺功能障碍、糖尿病、心脏病、高血压、肝病、肾病、胃溃疡・十二指肠溃疡、青光眼、有血栓的人群(脑血栓、心肌梗塞、血栓性静脉炎)、有引发血栓可能的人群
- 服用后，若出现下列症状则可能是出现了副作用，应立即停止服用，并携带此说明书咨询医生、药剂师或者“登録販売者”

相关部位	症状
皮肤	出疹・发红、瘙痒
消化系统	恶心・呕吐、食欲不振
精神神经系统	头晕
呼吸系统	气喘、呼吸困难
泌尿系统	排尿困难
其他	体温过度下降

罕有以下严重症状发生。以下情况请立即接受医生的诊疗。

症状名称	症状
休克(过敏反应)	服用后，立即出现皮肤瘙痒、荨麻疹、声音嘶哑、打喷嚏、喉咙痒、呼吸困难、心悸、意识模糊等症状。
皮肤黏膜眼综合征 (史蒂文斯・约翰逊综合征)、 中毒性表皮坏死松解症、 急性泛发性发疹性脓疱病	高烧、眼充血、眼眵、嘴唇溃烂、喉咙疼痛、皮肤大范围出疹・发红、 发红皮肤上出现小脓包、全身无力、没有食欲等持续、急剧恶化。
药物超敏反应综合征	出现大面积皮肤发红、全身皮疹、发烧、乏力、 淋巴结(颈部、腋窝、腹股沟等)肿大等症状。

(连接背面)

肝功能障碍	出现发热、瘙痒、出疹、黄疸（皮肤及眼白发黄）、褐色尿、全身乏力、食欲不振等症状。
肾障碍	出现发热、出疹、尿量减少、全身浮肿、全身乏力、关节痛（许多关节疼痛）、腹泻等症状。
间质性肺炎	爬楼梯、稍微活动便气喘·呼吸困难、出现干咳、发热等，发生突然，或持续。
哮喘	呼吸时，出现气喘吁吁、呼吸困难等症状。
再生障碍性贫血	出现淤青、鼻血、牙龈出血、发烧、皮肤或粘膜发白、疲劳感、心悸、气短、身体不适、难以站稳、血尿等症状。
粒细胞缺乏症	出现突发高烧、发冷、咽喉疼痛等症状。

3. 服用后，可能会出现下列症状，当下列症状持续或者有增强迹象时，应停止服用，并携带此说明书咨询医生、药剂师或者“登録販売者”
口干、嗜睡

4. 当服用 5~6 次仍不见症状好转时应停止服用，并携带此说明书咨询医生、药剂师或者“登録販売者”

效能·效果

感冒的各种症状(喉咙疼痛、鼻涕、鼻塞、打喷嚏、咳嗽、有痰、发热、恶寒(发烧引起的畏寒)、头痛、关节疼痛、肌肉酸痛)的缓解

用法·用量

请尽量在饭后 30 分钟内用水或温水服用以下剂量，请不要咬碎。

年龄	1 次量	1 天服用次数
成人 (15 岁以上)	3 片 ○○○	3 次
11 岁以上未满 15 岁	2 片 ○○	
5 岁以上未满 11 岁	1 片 ○	
未满 5 岁的幼儿	✕ 不可服用	

<用法·用量相关注意事项>

- (1) 请务必严格遵守用法·用量。
- (2) 儿童必须在监护人的指导监督下，服用。

成分·分量(9片装)

●乙酰氨基酚 900mg ●凝血酸 420mg ●d-马来酸氯苯那敏 3.5mg ●氢溴酸右美沙芬 48mg
●dl-盐酸甲基麻黄碱 60mg ●无水咖啡因 75mg ●橙皮苷 60mg
(添加物)羟丙基纤维素、羧甲基纤维素 Ca、纤维素、硬脂酸 Mg

<成分·分量相关注意事项>

本品所含的橙皮苷可能会导致药片表面出现斑点。

保管及使用上的注意事项

- (1) 请拧紧后放在干燥阴凉的地方保管，避免高温及阳光直射。
- (2) 请放在儿童无法触及的地方。
- (3) 请勿放入其他替换容器内。(否则会导致误用及变质。)
- (4) 药片一旦沾水，会导致药片表面变色或者发生龟裂，因此请避免水滴，或湿手触摸。
误将药品弄湿时，请将该药品废弃。
- (5) 瓶中的填塞物，可防止运输途中药片破损，打开瓶盖后，请务必扔掉。
- (6) 瓶盖若没有盖紧，药品受潮后，则会影响品质，所以服用后请务必拧紧瓶盖。
- (7) 请勿服用过期(外盒及标签上有记载)药品。



发行商 兴和株式会社 东京都中央区日本桥本町三丁目4-14

制造销售商 中外医药生产股份有限公司 三重县伊贺市梦之丘7丁目5番地之5